تكافل الإمارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير المدقق المستقل والبيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبي
الإمارات العربية المتحدة

فهـــرس

	صفحـــة	بيـــان
تقرير المدقق المستقل	١ – ٢	--
بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣	أ
بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤	ب
بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٥	جـ
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٦	د
إيضاحات حول البيانات المالية	٧ – ٣١	--

تقرير المدقق المستقل

١٠١٣٨٠١٣١٠

السادة المساهمون
تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير عن البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لـ **تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع) (الشركة)** والمكونة من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخصا للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات المالية وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية، وتشمل هذه المسؤولية على: تصميم وتطبيق والمحافظة على الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ وكذلك اختيار وتطبيق سياسات محاسبية ملائمة، وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف القائمة.

مسؤولية المدقق

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي في هذه البيانات المالية استنادا إلى تدقيقنا لها. لقد قمنا بالتدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق. إن هذه المعايير تتطلب التزامنا بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نخطط وننفذ التدقيق بغرض التوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

إن عملية التدقيق تتضمن القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. تعتمد تلك الإجراءات على حكم المدقق بما في ذلك تقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

عند تقدير تلك المخاطر يأخذ المدقق بعين الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد وعدالة عرض البيانات المالية للشركة وذلك لتصميم إجراءات التدقيق الملائمة في ظل الظروف القائمة ولكن لغرض إبداء رأي في مدى فعالية الرقابة الداخلية للشركة، كما يشمل التدقيق تقييما لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييما عاما لعرض البيانات المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتكون أساسا نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لـ **تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا أيضاً أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة، وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية متفقة مع تلك السجلات وأنه في حدود المعلومات والإيضاحات التي توفرت لدينا، فإنه لم يصل إلى علمنا حدوث مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته أو القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي للسنة.

طلال أبو غزالة وشركاه الدولية

علي حسن شلبي
مدقق حسابات مرخص رقم ٣٤

الشارقة في ٢٦ فبراير ٢٠١٢

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبي
الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بيان (أ)

	إيضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك	٤	٥٨,٢٤٨,٢٠٩	٩٩,٥١٨,٤٣٨
شيكات مستلمة مؤجلة		٣٦٣,٦٠٩	٥٦٢,٤١٥
ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى	٥	٩,٧٨٧,٨١٧	١٥,٢٩١,٢٤٤
طرف ذو علاقة مدين	٦	٤٢,٩٣٩	--
موجودات عقود معيدي تكافل	٧	٢,٣٥٦,٨٥٢	٤,١٠١,٧١٢
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٨	١١,٠٣١,١٩٧	--
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	٩	١٩,٦١٩,٦٤٤	٤,٣٩٥,٦٣٤
استثمارات عقارية	١٠	١٠,٥٠٠,٠٠٠	١٠,٧٠٠,٠٠٠
ممتلكات ومعدات	١١	٥,٥٥٢,٩٥٠	٣,٦٣٠,٥٨٦
مجموع الموجودات		١١٧,٥٠٣,٢١٧	١٣٨,٢٠٠,٠٢٩
المطلوبات وصندوق مشتركي التكافل وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
شيكات صادرة مؤجلة	١٢	١,٧٣٢,٣٣٥	٥٢٧,٥٠٠
طرف ذو علاقة دائن	٦	--	٢٩,٢٩٠
ذمم معيدي تكافل وأرصدة دائنة أخرى	١٣	٧,٣٢٩,٩٥٦	٧,٤٧٠,٠٣٩
مطلوبات عقود تكافل	٧	٧,٤٠٧,٨٩٣	٩,١٦٠,٨٥٠
التزام تعويض نهاية الخدمة	١٤	٣٥٩,٦٧٤	٣٥٩,٦٧٥
مجموع المطلوبات		١٦,٨٢٩,٨٥٨	١٧,٥٤٧,٣٥٤
صندوق مشتركي التكافل			
العجز في صندوق مشتركي التكافل	١٥	(٢,٩٧٠,٤١٨)	(٢,٨٨٠,٨٦٥)
قرض حسن من المساهمين	١٥	٢,٩٧٠,٤١٨	٢,٨٨٠,٨٦٥
صافي صندوق مشتركي التكافل		--	--
حقوق المساهمين			
رأس المال	١٦	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
خسائر متراكمة		(٤٩,٣٢٦,٦٤١)	(٢٩,٣٤٧,٣٢٥)
صافي حقوق المساهمين – بيان (جـ)		١٠٠,٦٧٣,٣٥٩	١٢٠,٦٥٢,٦٧٥
مجموع المطلوبات وصندوق مشتركي التكافل وحقوق المساهمين		١١٧,٥٠٣,٢١٧	١٣٨,٢٠٠,٠٢٩

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

أقر مجلس الادارة الموافقة على هذه البيانات المالية بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠١٢ ووقعها نيابة عنهم:

الدكتور خالد صقر خلفان العربي
رئيس مجلس الادارة

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبـــي
الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بيان (ب)

٢٠١٠	٢٠١١	إيضـــاح	
درهـــم	درهـــم		
			عائدة إلى مشتركي التكافل
١٠،٦١١،٠١٦	١٣،٢١٣،٥٦٢	١٩	إيرادات التكافل المكتتبة
(٥،٠٦٢،٢٢٤)	(٤،٢٩٥،٦٨٠)	١٩	حصص معيدي تكافل
٥،٥٤٨،٧٩٢	٨،٩١٧،٨٨٢	١٩	**صافي اشتراكات مكتتبة**
(١١،٢٠٧،٦٠٤)	(٨،٦٩٢،٥٦٣)		إجمالي مطلبات متكبدة
٧،١٣٤،٢٢٦	٣،٤١٥،١٢٥		حصص معيدي التكافل في المطالبات المتكبدة
(٤،٠٧٣،٣٧٨)	(٥،٢٧٧،٤٣٨)		صافي مطالبات متكبدة
١،٤٧٥،٤١٤	٣،٦٤٠،٤٤٤		إيرادات التكافل
(٩٩٤،٢٩٣)	(٢،٠٢١،٤٥٢)	٢٠	مصاريف تكافل
١١،٥٣٨	--		عمولات وإيرادات أخرى من معيدي تكافل على الحياة
٤٩٢،٦٥٩	١،٦١٨،٩٩٢		**ربح التكافل التشغيلية**
(٢،٨٧٦،٤٦٨)	(١،٧٠٨،٥٤٥)	٢١	أتعاب وكالة
(٢،٣٨٣،٨٠٩)	(٨٩،٥٥٣)		**عجز التكافل للسنة**
			عائدة إلى المساهمين
٦،١٧١،٧٨٢	٣،٩١٦،٠١٤	٢٢	صافي دخل استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى
٧١٠	(١،٣٧١،٥٦٤)	٢٣	(خسارة) إيرادات أخرى
٢،٨٧٦،٤٦٨	١،٧٠٨،٥٤٥		أتعاب وكالة من مشتركي التكافل
(١٣،٢٧٠،٧١٥)	(٢٣،٩٤٢،٧٥٨)	٢٤	مصاريف عمومية وإدارية
(١٥،٠٠٠،٣٧١)	(٢٠٠،٠٠٠)		خسارة القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
(٢،٨٨٠،٨٦٥)	(٨٩،٥٥٣)	١٥	مخصص قرض حسن لصندوق مشتركي التكافل
(٢٢،١٠٢،٩٩١)	(١٩،٩٧٩،٣١٦)		خسارة السنة – **بيان (د)**
--	--		الدخل الشامل الآخر
(٢٢،١٠٢،٩٩١)	(١٩،٩٧٩،٣١٦)		إجمالي الخسارة الشاملة للسنة – **بيان (جـ)**
(٠،١٤٧)	(٠،١٣٣)	٢٥	**خسارة السهم**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبـــي
الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بيان (جـ)

المجمـــوع درهـــم	خسائر متراكمة درهـــم	رأس المال درهـــم	
١٤٢،٧٥٥،٦٦٦	(٧،٢٤٤،٣٣٤)	١٥٠،٠٠٠،٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
(٢٢،١٠٢،٩٩١)	(٢٢،١٠٢،٩٩١)	--	إجمالي الخسارة الشاملة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ – بيان (ب)
١٢٠،٦٥٢،٦٧٥	**(٢٩،٣٤٧،٣٢٥)**	**١٥٠،٠٠٠،٠٠٠**	**الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ – بيان (أ)**
(١٩،٩٧٩،٣١٦)	**(١٩،٩٧٩،٣١٦)**	--	**إجمالي الخسارة الشاملة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ – بيان (ب)**
١٠٠،٦٧٣،٣٥٩	**(٤٩،٣٢٦،٦٤١)**	**١٥٠،٠٠٠،٠٠٠**	**الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ – بيان (أ)**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبـــي
الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

بيان (د)

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	**الأنشطة التشغيلية**
(٢٢،١٠٢،٩٩١)	(١٩،٩٧٩،٣١٦)	خسارة السنة – بيان (ب)
		تعديلات لـــ :
٤،٣٣٨،٤٤٠	(٨،٠٩٦)	صافي موجودات عقود معيدي التكافل ومطلوبات عقود التكافل
٨٤٧،٠٣٣	٢،٢٣١،٢٦٨	الإستهلاك
--	٩٩٦،٩٨٦	خسارة استبعاد/ بيع ممتلكات ومعدات
(٩٠٠،٦٤٦)	(٤٥١،١٨٤)	ربح محقق من استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
١٥،٠٠٠،٣٧١	٢٠٠،٠٠٠	أثر التغير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
٢،٨٨٠،٨٦٥	٨٩،٥٥٣	مخصص قرض حسن لصندوق مشتركي التكافل
--	(٤٣٨،٣٤٨)	الربح غير المحقق من إعادة تقييم إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٢٢٦،٣٨٨	٢٥٨،٣٥٤	التزام تعويض نهاية الخدمة
٢٨٩،٤٦٠	(١٧،١٠٠،٧٨٣)	(خسارة) ربح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل
		التغيرات في رأس المال العامل:
(٤٤٨،٧٨١)	١٩٨،٨٠٦	شيكات مستلمة مؤجلة
(٥،٥٥٤،٨٢٦)	٣،٦٩٣،٨٥٩	ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى
(٢،٥٣٢،٨٧٥)	١،٢٠٤،٨٣٥	شيكات صادرة مؤجلة
٥،٤٤٥،٦٩٠	(١٤٠،٠٨٤)	ذمم معيدي تكافل وأرصدة دائنة أخرى
(١٦،٤٣١)	(٢٥٨،٣٥٥)	التزام تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٢،٨١٧،٧٦٣)	(١٢،٤٠١،٧٢٢)	**صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية**
		الانشطة الإستثمارية
١٤،٩٨٠،٢٩٦	٦٥،٧١٤،١٦٨	ودائع استثمارية
--	(١٠،٥٩٢،٨٤٩)	شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
--	(١٥،٠٠٠،٠٠٠)	شراء استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
(١،٩٣٤،٩٨١)	(٣،٥٤١،٠٥٠)	شراء ممتلكات ومعدات
٣٠٧،٤٣٤	٢٢٧،١٧٤	توزيعات أرباح مقبوضة
٣،٠٠٠،٠٠٠	--	مقبوضات من استبعاد استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
--	٢٠٠،٠٠٠	مقبوضات من بيع ممتلكات ومعدات
١٦،٣٥٢،٧٤٩	٣٧،٠٠٧،٤٤٣	**صافي النقد المتحصل من الأنشطة الإستثمارية**
		الانشطة التمويلية
(٤،٧٥٨)	(٧٢،٢٢٩)	صافي الحركة في حساب طرف ذو علاقة دائن
(٢،٣٨٣،٨٠٩)	(٨٩،٥٥٣)	العجز في صندوق مشتركي التكافل
(٢،٣٨٨،٥٦٧)	(١٦١،٧٨٢)	**صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية**
١١،١٤٦،٤١٩	٢٤،٤٤٣،٩٣٩	**صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل**
٨،٦٥٧،٨٥١	١٩،٨٠٤،٢٧٠	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
١٩،٨٠٤،٢٧٠	٤٤،٢٤٨،٢٠٩	**النقد والنقد المعادل في نهاية السنة – إيضاح ٢٧**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع)
شركة مساهمة عامة
دبي
الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية

---

١) الوضع القانوني والنشاط

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع) – دبي – الإمارات العربية المتحدة (يشار إليها فيما يلي بـــ "**الشركة**") تأسست كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لعام ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التامين وتنظيم أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بممارسة نشاط التأمين التكافلي الخاص بالتأمين الصحي والتأمين على الحياة والتأمين على الإدخار وتكوين الأموال وذلك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية ومع نصوص النظام الأساسي للشركة.

إن مركـــز الشركـــة الرئيسي ومحلها القانوني هو مدينة دبي – إمارة دبـــي وعنوانها المسجل هـــو ص.ب ٦٤٣٤١.

٢) تطبيق المعايير الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال السنة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) والتى تتضمن معايير المحاسبة الدولية وتفسيراتها التى تتعلق بنشاط الشركة والتى تم تطبيقها في البيانات المالية للسنة الحالية.

في اعتقاد مجلس الادارة انه سوف يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRSs) وتفسيراتها الجديدة والمعدلة في البيانات المالية للشركة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢ أو بحسب تواريخ نفاذها.

٣) السياسات المحاسبية الهامة

بيان التوافق

أعدت البيانات المالية للشركة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أسس الإعداد

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء إعادة تقييم الإستثمارات العقارية والأدوات المالية بالقيمة العادلة. فيما يلي أهم السياسات المحاسبية:

عقود التكافل

تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التكافل. إن عقود التكافل هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تكافل جوهرية. كمؤشر عام فإن الشركة تعتبر مخاطر التكافل الجوهرية تتمثل في إمكانية وجود إلتزام بالدفع نتيجة لوقوع حدث مؤمن عليه.

موجودات عقود معيدي التكافل

تقوم الشركة بإبرام عقود مع معيدي التكافل يتم بموجبها تعويض الشركة عن الخسائر المتكبدة عن العقود الصادرة عن الشركة وتماشياً مع متطلبات التصنيف لعقود التكافل يتم إدراجها كعقود معيدي التكافل. إن المنافع التي تستحق للشركة بموجب عقود معيدي التكافل يتم الإعتراف بها كموجودات عقود معيدي التكافل. تقوم الشركة بمراجعة موجودات عقود معيدي التكافل بصورة منتظمة لتحديد خسائر إنخفاض القيمة. إذا كان هناك دليل موضوعي يدل على إنخفاض قيمة موجودات عقود معيدي التكافل، فإن الشركة تقوم بتخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة القابلة للإسترداد وتدرج خسائر إنخفاض القيمة في بيان الدخل الشامل.

مطلوبات عقود التكافل

يتم إعداد مطلوبات عقود التكافل مقابل المطالبات الموقوفة لكل المطالبات المبلغ عنها للشركة والتي لا تزال غير مسددة بتاريخ بيان المركز المالي، بالإضافة إلى المطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها. إن الأقساط غير المكتسبة المدرجة ضمن مطلوبات عقود التكافل تتكون من الجزء المقدّر من إجمالي الأقساط المكتتبة التي تخص فترات تأمين لاحقة لتاريخ بيان المركز المالي.

إن حصة معيدي التكافل المتعلقة بالمطالبات الموقوفة أعلاه والمطالبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة يتم إدارجها ضمن موجودات عقود معيدي التكافل في البيانات المالية.

تحقق الايراد

يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيتم استلامه خلال المسار الإعتيادي للأعمال.

- أقساط التكافل المكتتبة
يتم تسجيل أقساط التكافل الناتجة عن عقود التكافل كإيرادات للفترة (أقساط تكافل مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التكافل المكتتبة من خلال عقود تكافل والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تكافل غير مكتسبة.

- المطالبات
يتم إدارج المطالبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل الشامل على أساس الإلتزام المتوقع لتعويض حاملي عقود التكافل أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

- إيرادات ومصاريف إعادة التكافل
يتم الإعتراف بإيرادات إعادة التكافل عند إتمام إعادة التكافل ويتم الإعتراف بمصاريف إعادة التكافل عند إصدار البوالص.

ممتلكات ومعدات

يتم إثبات الممتلكات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الإستهلاك المتراكم وأي انخفاض متراكم في القيمة.

يتم احتساب الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للإستخدام على النحو التالي:

%	
٢٠	معدات مكتبية
٢٠	أثاث ومفروشات
٣٣	برامج كمبيوتر
٢٠	سيارات

يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطريقة الإستهلاك وتعديلها حسبما يكون ملائماً بتاريخ كل بيان مركز مالي.

يتم مراجعة القيمة الدفترية لبنود الممتلكات والمعدات بتاريخ البيانات المالية لتحديد ما إذا كانت هذه المبالغ مسجلة بأكثر من قيمتها القابلة للإسترداد. وعند تجاوز القيمة الدفترية المبالغ القابلة للإسترداد يتم تخفيض الموجودات إلى قيمتها القابلة للإسترداد.

إن أي ربح أو خسارة ناتجة عن حذف أي بند من الممتلكات والمعدات تتمثل في الفرق بين صافي عوائد الإستبعاد والقيمة الدفترية للأصل تسجل في بيان الدخل الشامل.

استثمارات عقارية

تتمثل الإستثمارات العقارية في ممتلكات محتفظ بها بهدف التأجير أو الإستفادة من الإرتفاع في قيمتها. يتم إظهار الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية في بيان الدخل الشامل مباشرة.

انخفاض قيمة الموجودات

يتم إجراء تقييم لموجودات الشركة بتاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الموجودات قد تكون تعرضت لانخفاض دائم في قيمتها. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن المبلغ التقديري الذي يمكن تحصيله لذلك الأصل يتم تحديده ويتم تثبيت الخسارة التي تمثل الفرق ما بين المبلغ الممكن تحصيله والمبلغ المدرج. يتم تثبيت الخسائر الناتجة عن الإنخفاض الدائم في القيمة في بيان الدخل الشامل.

الموجودات المالية

تتكون الموجودات المالية من الإستثمارات المدينة وأدوات حقوق الملكية ويتم الإعتراف أو إعادة الإعتراف في تاريخ المتاجرة عندما تكون الشركة طرفاً من أطراف التعاقد المتعلقة بالأدوات المالية ويتم الإعتراف مبدئياً بالموجودات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات التي تحمل مباشرة على امتلاك أو إصدار هذه الموجودات باستثناء الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي تقاس بالقيمة العادلة.

ويعتمد التصنيف للموجودات المالية على طبيعة الموجودات المالية والغرض من استخدامها والتي تحدد عند الإعتراف المبدئي.

النقد والنقد المعادل

يتمثل النقد والنقد المعادل في أرصدة لدى البنوك وفي الموجودات ذات السيولة العالية والقابلة للتحويل إلى نقد غير معرض للتغيير في قيمته.

ذمم تكافل مدينة

يتم تسجيل الذمم المدينة عند استحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التكافل.

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في انخفاض قيمة ذمم التكافل المدينة، تقوم الشركة بتخفيض القيمة الدفترية لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في بيان الدخل الشامل.

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

تصنف الموجودات المالية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة عندما تكون الموجودات محتفظ بها للمتاجرة، مما يعني أنه تم امتلاكها في الأساس بهدف بيعها في المستقبل القريب. يتم مبدئياً قياس الموجودات المالية ضمن هذه الفئة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، ويعترف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة عند القياس اللاحق في بيان الدخل الشامل. ويتضمن صافي الربح أو الخسارة المعترف به في بيان الدخل الشامل أي توزيعات للأرباح أو الفوائد المحصلة من الموجودات المالية.

استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة إذا تم تحقق ما يلي:

- يتم الإحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية.
- الشروط التعاقدية للموجودات المالية ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة باعتبارها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

إن أدوات الدين التي تحقق هذه الشروط يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً انخفاض القيمة. إن طريقة معدل الفائدة هي طريقة لاحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين ويتم توزيع إيرادات الفوائد على الفترات المرتبطة بها.

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند انتهاء أو فقدان الحق المتعاقد عليه المتعلق باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي أو عندما تقوم الشركة بتمويل أو الإحتفاظ بمخاطر ومزايا الملكية بصورة جوهرية لمنشأة أخرى.

المطلوبات المالية

يتم تصنيف أدوات الدين وأدوات حقوق الملكية كمطلوبات أو حقوق الملكية اعتماداً على طبيعة الإتفاق المتعاقد عليه.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقه الدفع

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع مستقبلاً والمتعلقة بالخدمات المستلمة أو الخدمات المؤداة. بمجرد استحقاقها بغض النظر عن استلام أو عـــدم استـــلام الفواتير من المـــوردين أو المتعاملين.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم استيفاء الإلتزام التقاعدي أو إلغائه أو انتهاء مدته.

العجز في صندوق مشتركي التكافل والقرض الحسن

يتمثل العجز في صندوق مشتركي التكافل في الخسائر المتراكمة من عمليات مشتركي التكافل.

يتم تمويل العجز في صندوق مشتركي التكافل من قبل المساهمين عن طريق "قرض حسن". تحتفظ الشركة بجميع المخصصات على هذه القروض.

التزام تعويض نهاية الخدمة

يتم احتساب التزام تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لاحكام قانون العمل الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة.

مخصص التقاعد والتامين الوطني

تقوم الشركة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩، ويتم إدراج تلك المساهمة في بيان الدخل الشامل.

المخصصات

المخصصات هي التزامات (قانونية أو فعلية) ناتجة عن أحداث سابقة وبشرط أن يكون من المحتمل تسديد هذه الإلتزامات وقياس مبالغها، ويمثل مبلغ المخصص المعترف به أفضل مبلغ لازم لتسديد الإلتزام الحالي بتاريخ بيان المركز المالي. يتم مراجعة المخصصات وتعديلها بتاريخ بيان المركز المالي، إذا كان من غير الممكن حصول تدفقات خارجية لتسوية المخصصات يتم إثبات المخصص المعكوس كدخل. تستخدم المخصصات للأغراض التي تكونت من أجلها.

الإلتزامات الطارئة

تتمثل الإلتزامات الطارئة في الإلتزامات المحتمل أن تنشأ من أحداث مستقبلية غير مؤكدة الحدوث أو التزام حالي ولكن لا يمكن قياس مبلغ الإلتزام بموثوقية. لا يتم الإعتراف بالإلتزامات الطارئة في البيانات المالية.

احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) وعقد تأسيس الشركة يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى احتياطي قانوني ويوقف هذا التحويل عندما يساوي مبلغ الإحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع وهذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين باستثناء الحالات التي يسمح بها القانون.

احتياطي نظامي

وفقاً لعقد تأسيس الشركة فإنه يتم اقتطاع نسبة ١٠% من أرباح السنة وتحويلها إلى احتياطي نظامي ويوقف هذا الإقتطاع بقرار من الجمعية العمومية العادية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة ويستخدم هذا الإحتياطي في الأغراض التي تقررها الجمعية العمومية العادية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة.

العملات الأجنبية

يتم إعداد البيانات المالية للشركة بدرهم الإمارات العربية المتحدة المستخدم من قبل الشركة.

يتم إثبات المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملات ويتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي، أما البنود غير النقدية المقاسة بطريقة التكلفة التاريخية بعملات أجنبية فيتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف المسجلة في تاريخ إجراء المعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية إلى أسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم الإعتراف بفروقات أسعار الصرف الناتجة من عمليات التحويل كربح أو خسارة في بيان الدخل الشامل.

المعلومات القطاعية

- قطاع الاعمال:
إن سياسة الشركة في التمييز بين قطاعات العمل والتي تعتبر القطاعات الرئيسية تأخذ في الاعتبار طبيعة الخدمات والمنتجات من هذه القطاعات والتعرض لمخاطر ومكافات تختلف عن مخاطر ومكافات قطاعات العمل الاخرى.

- القطاعات الجغرافية:
إن سياسة الشركة في التمييز بين القطاعات الجغرافية والتي تعتبر القطاعات الثانوية تأخذ في الاعتبار الظروف الاقتصادية والمخاطر الملازمة لكل قطاع جغرافي والتعرض لمخاطر ومكافات تختلف عن مخاطر القطاعات العاملة في ظروف اقتصادية اخرى.

الأحكام المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

يتم مراجعة التقديرات المحاسبية والإفتراضات المتعلقة بها بشكل مستمر ويتم الإعتراف بتعديلات التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم خلالها مراجعة التقديرات في حال أن المراجعة تؤثر فقط على تلك الفترة أو في الفترة التي تمت فيها المراجعة وفترات مستقبلية في حال أن المراجعة تؤثر على الفترتين الحالية والمستقبلية.

تقييم الإلتزامات الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التكافل

يعتبر تقدير الإلتزامات الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التكافل على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للشركة. حيث هنالك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الإلتزام التي ستقوم الشركة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي والقيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي. إن الإلتزام للمطالبات المبلّغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها إستناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة أبلغت للشركة وتقديرات الشركة إستناداً إلى المطالبات المسددة للفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتكبدة وغير المبلّغ عنها. كما في تاريخ بيان المركز المالي يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكفايتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

إختبار كفاية الإلتزام

بتاريخ كل بيان مركز مالي يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التكافل. تقوم الشركة بإستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمار من الموجودات التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كافة الإلتزام. يتم إثبات أي نقص مباشرة في بيان الدخل الشامل.

٤) نقد وأرصدة لدى البنوك

أ- يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
--	١٣،٥٧٤	نقد في الصندوق
٤،١٥٤،٢٧٠	٢،٨٨٥،٢٩٧	أرصدة لدى البنوك – حسابات جارية
١٥،٦٥٠،٠٠٠	٤١،٣٤٩،٣٣٨	ودائع استثمارية تستحق خلال فترة تقل عن ثلاثة أشهر من تاريخ ربطها
٧٩،٧١٤،١٦٨	١٤،٠٠٠،٠٠٠	ودائع استثمارية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ ربطها
٩٩،٥١٨،٤٣٨	٥٨،٢٤٨،٢٠٩	**المجموع – بيان (أ)**

ب- إن الودائع الإستثمارية الظاهرة أعلاه بمبلغ ٤١،٣٤٩،٣٣٨ درهم و ١٤،٠٠٠،٠٠٠ درهم على التوالي مربوطة لدى مصارف إسلامية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتتضمن وديعة استثمارية بمبلغ ٤،٠٠٠،٠٠٠ درهم محجوزة لأمر معالي رئيس مجلس إدارة هيئة التأمين.

٥) ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
٤،٢٤١،٨١٤	٤،٢٧٤،٣٢٢	ذمم تكافل مدينة
٤،٧٧٠،٩١٤	٨٨٦،٢٨٣	المستحق من شركات معيدي تكافل
١،٣٧٩،٦١٣	٥٩،٣٩٨	أرباح ودائع استثمارية مستحقة
٢،٦٢٤،٢٥٤	١،٨٨٦،٨٧٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
١،٨٠٩،٥٦٨	١،٦٥٣،٣٥٩	دفعات مقدماً للموردين
٧٨،٠٠٠	١٩٥،٠٠٠	تأمين على ضمانات بنكية
١٧٥،٧٠٥	٤٢٩،٨٢٩	تامينات مستردة
٢١١،٣٧٦	٢٠٢،٧٥٣	ذمم موظفين
--	٢٠٠،٠٠٠	أخرى
١٥،٢٩١،٢٤٤	٩،٧٨٧،٨١٧	**المجموع – بيان (أ)**

إن معدل فترة الإئتمان التي تعطى للعملاء هي ٩٠ يوماً. إن سياسة الشركة المتعلقة بتكوين مخصصات ديون مشكوك في تحصيلها هي أخذ مخصص بالكامل لجميع أرصدة الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها بناءً على تقديرات الإدارة.

تقوم الشركة قبل قبول أي عميل جديد بتقييم قدرته المالية وتحديد سقف الإئتمان له.

تتضمن ذمم تكافل المدينة عدد ٢ من العملاء بلغت أرصدتهم المدينة مبلغ ١،٧٨٦،٦٦٥ درهم وتمثل ما نسبته ٤٢% من أرصدة ذمم تكافل المدينة في نهاية السنة.

إن أعمار تحليل ذمم التكافل المدينة هي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	**أعمار الذمم**
٢،٢٧٩،٩١٧	**١،٧٨٥،٣٠٦**	مبالغ لم تتجاوز فترة استحقاقها
		مبالغ تجاوزت فترة استحقاقها
١٥٤،٢١٤	**١،٠٩٢،٥٩٩**	٣٠ يوم
٨٥٥،٤٥٦	**٦٥،١٣٢**	من ٣١ – ٦٠ يوم
٧٣٩،٥٠٠	**٢٠٩،١٠٢**	من ٦١ – ١٢٠ يوم
٢١٢،٧٢٧	**١،١٢٢،١٨٣**	وأكثر من ١٢١ يوم
١،٩٦١،٨٩٧	**٢،٤٨٩،٠١٦**	
٤،٢٤١،٨١٤	**٤،٢٧٤،٣٢٢**	**المجموع**

٦) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في سياق الأعمال الإعتيادية بالدخول في معاملات متنوعة مع الأطراف ذات العلاقة وتتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا في الشركة والشركات المدارة من قبلهم أو تحت الرقابة المشتركة أو المتأثرة بشكل كبير بتلك الأطراف. يتم إجراء المعاملات بين الأطراف وفقاً لسياسات التسعير وشروط الدفع المتفق عليها مع إدارة الشركة.

- إن رصيد الطرف ذو العلاقة المدين بتاريخ بيان المركز المالي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
--	**٤٢،٩٣٩**	يونيكا العالمية بيتيليجنجز – فيروالتنج – النمسا – **بيان (أ)**

- إن رصيد الطرف ذو العلاقة الدائن بتاريخ بيان المركز المالي كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
٢٩،٢٩٠	--	شركة البحيرة الوطنية للتأمين – الشارقة – **بيان (أ)**

- إن تفاصيل أهم المعاملات مع أطراف ذات علاقة هي على النحو التالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
٣٥،٥٨٤	**٤٢،٩٣٩**	مصاريف مدفوعة

- إن مكافآت الإدارة العليا هي على النحو التالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
٨٤١،٨٧٥	**٣،١٩٧،٥٦٢**	تعويضات مدفوعة للإدارة العليا

٧) مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة التكافل

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠			٣١ ديسمبر ٢٠١١			
الإجمالـــي	التامين على الحياة	التأمين الصحي	**الإجمالـــي**	**التامين على الحياة**	**التأمين الصحي**	
درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	**مطلوبات عقود تكافل**
١،٧٠٣،٤٨٢	--	١،٧٠٣،٤٨٢	١،٣٢١،٢٢٧	--	١،٣٢١،٢٢٧	مطالبات مبلغ عنها
١،٤٢٣،٥٧٧	--	١،٤٢٣،٥٧٧	٤٠٩،٠٢٠	--	٤٠٩،٠٢٠	مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها
٦،٠٣٣،٧٩١	١٧٦،٧٢٢	٥،٨٥٧،٠٦٩	٥،٦٧٧،٦٤٦	٧٥،٣٣٧	٥،٦٠٢،٣٠٩	أقساط تكافل غير مكتسبة
٩،١٦٠،٨٥٠	١٧٦،٧٢٢	٨،٩٨٤،١٢٨	٧،٤٠٧،٨٩٣	٧٥،٣٣٧	٧،٣٣٢،٥٥٦	
						موجودات عقود معيدي تكافل
١،٠٣٦،٥٢٣	--	١،٠٣٦،٥٢٣	٤٦٢،٤٣٠	--	٤٦٢،٤٣٠	مطالبات مبلغ عنها
٨٦١،٧٨٢	--	٨٦١،٧٨٢	١٤٣،١٥٧	--	١٤٣،١٥٧	مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها
٢،٢٠٣،٤٠٧	١٠٢،٠٣١	٢،١٠١،٣٧٦	١،٧٥١،٢٦٥	٥٢،٨٤٩	١،٦٩٨،٤١٦	أقساط تكافل غير مكتسبة
٤،١٠١،٧١٢	١٠٢،٠٣١	٣،٩٩٩،٦٨١	٢،٣٥٦،٨٥٢	٥٢،٨٤٩	٢،٣٠٤،٠٠٣	
						صافي مطلوبات تكافل
٦٦٦،٩٥٩	--	٦٦٦،٩٥٩	٨٥٨،٧٩٧	--	٨٥٨،٧٩٧	مطالبات مبلغ عنها
٥٦١،٧٩٥	--	٥٦١،٧٩٥	٢٦٥،٨٦٣	--	٢٦٥،٨٦٣	مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها
٣،٨٣٠،٣٨٤	٧٤،٦٩١	٣،٧٥٥،٦٩٣	٣،٩٢٦،٣٨١	٢٢،٤٨٨	٣،٩٠٣،٨٩٣	أقساط تكافل غير مكتسبة
٥،٠٥٩،١٣٨	٧٤،٦٩١	٤،٩٨٤،٤٤٧	٥،٠٥١،٠٤١	٢٢،٤٨٨	٥،٠٢٨،٥٥٣	

٧) مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود اعادة التكافل (تكملة)

لقد كانت حركة مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة التكافل خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كما يلي:

	الصافـــي			إعادة التكافـــل			الإجمـــالي		
	المجموع	التامين على الحياة	التأمين الصحي	المجموع	التامين على الحياة	التأمين الصحي	المجموع	التامين على الحياة	التأمين الصحي
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
مطالبات مبلغ عنها	٦٦٦،٩٥٩	--	٦٦٦،٩٥٩	١،٠٣٦،٥٢٣	--	١،٠٣٦،٥٢٣	١،٧٠٣،٤٨٢	--	١،٧٠٣،٤٨٢
مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها	٥٦١،٧٩٥	--	٥٦١،٧٩٥	٨٦١،٧٨٢	--	٨٦١،٧٨٢	١،٤٢٣،٥٧٧	--	١،٤٢٣،٥٧٧
المجموع كما في ١ يناير ٢٠١١	١،٢٢٨،٧٥٤	--	١،٢٢٨،٧٥٤	١،٨٩٨،٣٠٥	--	١،٨٩٨،٣٠٥	٣،١٢٧،٠٥٩	--	٣،١٢٧،٠٥٩
مطالبات مسددة	(١،٢٢٨،٧٥٤)	--	(١،٢٢٨،٧٥٤)	(١،٨٩٨،٣٠٥)	--	(١،٨٩٨،٣٠٥)	(٣،١٢٧،٠٥٩)	--	(٣،١٢٧،٠٥٩)
زيادة في مطلوبات	١،١٢٤،٦٦٠	--	١،١٢٤،٦٦٠	٦٠٥،٥٨٧	--	٦٠٥،٥٨٧	١،٧٣٠،٢٤٧	--	١،٧٣٠،٢٤٧
المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١،١٢٤،٦٦٠	--	١،١٢٤،٦٦٠	٦٠٥،٥٨٧	--	٦٠٥،٥٨٧	١،٧٣٠،٢٤٧	--	١،٧٣٠،٢٤٧
مطالبات مبلغ عنها	٨٥٨،٧٩٧	--	٨٥٨،٧٩٧	٤٦٢،٤٣٠	--	٤٦٢،٤٣٠	١،٣٢١،٢٢٧	--	١،٣٢١،٢٢٧
مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها	٢٦٥،٨٦٣	--	٢٦٥،٨٦٣	١٤٣،١٥٧	--	١٤٣،١٥٧	٤٠٩،٠٢٠	--	٤٠٩،٠٢٠
المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١،١٢٤،٦٦٠	--	١،١٢٤،٦٦٠	٦٠٥،٥٨٧	--	٦٠٥،٥٨٧	١،٧٣٠،٢٤٧	--	١،٧٣٠،٢٤٧
أقساط تكافل غير مكتسبة كما في ١ يناير ٢٠١١	٣،٨٣٠،٣٨٤	٧٤،٦٩١	٣،٧٥٥،٦٩٣	٢،٢٠٣،٤٠٧	١٠٢،٠٣١	٢،١٠١،٣٧٦	٦،٠٣٣،٧٩١	١٧٦،٧٢٢	٥،٨٥٧،٠٦٩
الزيادة خلال السنة	٣،٩٢٦،٣٨١	٢٢،٤٨٨	٣،٩٠٣،٨٩٣	١،٧٥١،٢٦٥	٥٢،٨٤٩	١،٦٩٨،٤١٦	٥،٦٧٧،٦٤٦	٧٥،٣٣٧	٥،٦٠٢،٣٠٩
النقص خلال السنة	(٣،٨٣٠،٣٨٤)	(٧٤،٦٩١)	(٣،٧٥٥،٦٩٣)	(٢،٢٠٣،٤٠٧)	(١٠٢،٠٣١)	(٢،١٠١،٣٧٦)	(٦،٠٣٣،٧٩١)	(١٧٦،٧٢٢)	(٥،٨٥٧،٠٦٩)
صافي (النقص) الزيادة خلال السنة	٩٥،٩٩٧	(٥٢،٢٠٣)	١٤٨،٢٠٠	(٤٥٢،١٤٢)	(٤٩،١٨٢)	(٤٠٢،٩٦٠)	(٣٥٦،١٤٥)	(١٠١،٣٨٥)	(٢٥٤،٧٦٠)
المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣،٩٢٦،٣٨١	٢٢،٤٨٨	٣،٩٠٣،٨٩٣	١،٧٥١،٢٦٥	٥٢،٨٤٩	١،٦٩٨،٤١٦	٥،٦٧٧،٦٤٦	٧٥،٣٣٧	٥،٦٠٢،٣٠٩

٧) مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود اعادة التكافل (تكملة)

لقد كانت حركة مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة التكافل خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ كما يلي:

	الصافـــي			إعادة التكافـــل			الإجمـــالي		
	المجموع	التأمين على الحياة	التأمين الصحي	المجموع	التأمين على الحياة	التأمين الصحي	المجموع	التأمين على الحياة	التأمين الصحي
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
مطالبات مبلغ عنها	١٢،٢٢٠	--	١٢،٢٢٠	٢١،٧٦٥	--	٢١،٧٦٥	٣٣،٩٨٥	--	٣٣،٩٨٥
مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها	٥،٨٥٢	--	٥،٨٥٢	١٧،٥٦٤	--	١٧،٥٦٤	٢٣،٤١٦	--	٢٣،٤١٦
المجموع كما في ١ يناير ٢٠١٠	١٨،٠٧٢	--	١٨،٠٧٢	٣٩،٣٢٩	--	٣٩،٣٢٩	٥٧،٤٠١	--	٥٧،٤٠١
مطالبات مسددة	(١٨،٠٧٢)	--	(١٨،٠٧٢)	(٣٩،٣٢٩)	--	(٣٩،٣٢٩)	(٥٧،٤٠١)	--	(٥٧،٤٠١)
زيادة في مطلوبات	١،٢٢٨،٧٥٤	--	١،٢٢٨،٧٥٤	١،٨٩٨،٣٠٥	--	١،٨٩٨،٣٠٥	٣،١٢٧،٠٥٩	--	٣،١٢٧،٠٥٩
المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١،٢٢٨،٧٥٤	--	١،٢٢٨،٧٥٤	١،٨٩٨،٣٠٥	--	١،٨٩٨،٣٠٥	٣،١٢٧،٠٥٩	--	٣،١٢٧،٠٥٩
مطالبات مبلغ عنها	٦٦٦،٩٥٩	--	٦٦٦،٩٥٩	١،٠٣٦،٥٢٣	--	١،٠٣٦،٥٢٣	١،٧٠٣،٤٨٢	--	١،٧٠٣،٤٨٢
مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها	٥٦١،٧٩٥	--	٥٦١،٧٩٥	٨٦١،٧٨٢	--	٨٦١،٧٨٢	١،٤٢٣،٥٧٧	--	١،٤٢٣،٥٧٧
المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١،٢٢٨،٧٥٤	--	١،٢٢٨،٧٥٤	١،٨٩٨،٣٠٥	--	١،٨٩٨،٣٠٥	٣،١٢٧،٠٥٩	--	٣،١٢٧،٠٥٩
أقساط تكافل غير مكتسبة كما في ١ يناير ٢٠١٠	٧٠٢،٦٢٦	٢١٤،٣٢٩	٤٨٨،٢٩٧	١،٢٩٨،٠٤٨	٦٣٨،٤٣٨	٦٥٩،٦١٠	٢،٠٠٠،٦٧٤	٨٥٢،٧٦٧	١،١٤٧،٩٠٧
الزيادة خلال السنة	٣،٨٣٠،٣٨٤	٧٤،٦٩١	٣،٧٥٥،٦٩٣	٢،٢٠٣،٤٠٧	١٠٢،٠٣١	٢،١٠١،٣٧٦	٦،٠٣٣،٧٩١	١٧٦،٧٢٢	٥،٨٥٧،٠٦٩
النقص خلال السنة	(٧٠٢،٦٢٦)	(٢١٤،٣٢٩)	(٤٨٨،٢٩٧)	(١،٢٩٨،٠٤٨)	(٦٣٨،٤٣٨)	(٦٥٩،٦١٠)	(٢،٠٠٠،٦٧٤)	(٨٥٢،٧٦٧)	(١،١٤٧،٩٠٧)
صافي الزيادة (النقص) خلال السنة	٣،١٢٧،٧٥٨	(١٣٩،٦٣٨)	٣،٢٦٧،٣٩٦	٩٠٥،٣٥٩	(٥٣٦،٤٠٧)	١،٤٤١،٧٦٦	٤،٠٣٣،١١٧	(٦٧٦،٠٤٥)	٤،٧٠٩،١٦٢
المجموع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣،٨٣٠،٣٨٤	٧٤،٦٩١	٣،٧٥٥،٦٩٣	٢،٢٠٣،٤٠٧	١٠٢،٠٣١	٢،١٠١،٣٧٦	٦،٠٣٣،٧٩١	١٧٦،٧٢٢	٥،٨٥٧،٠٦٩

٨) **استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر**

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
--	--	القيمة العادلة في ١ يناير
--	١٠،٥٩٢،٨٤٩	مشتريات خلال السنة
--	٤٣٨،٣٤٨	الزيادة في القيمة العادلة
--	١١،٠٣١،١٩٧	**القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر – بيان (أ)**

٩) **استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة**

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٦،٨٠٢،٤٢٢	٤،٣٩٥،٦٣٤	التكلفة في ١ يناير
--	١٥،٠٠٠،٠٠٠	الإضافات خلال السنة
(٣،٠٠٠،٠٠٠)	--	استبعادات بتاريخ الإستحقاق
٩٠٠،٦٤٦	٤٥١،١٨٤	إيرادات متحققة
(٣٠٧،٤٣٤)	(٢٢٧،١٧٤)	توزيعات أرباح مستلمة
٤،٣٩٥،٦٣٤	١٩،٦١٩،٦٤٤	**التكلفة في ٣١ ديسمبر – بيان (أ)**

تتمثل الإستثمارات بالتكلفة المطفأة الظاهرة أعلاه في استثمار في صكوك صادرة من شركات محلية.

١٠) **استثمارات عقارية**

تتمثل الإستثمارات العقارية في قيمة قطعة أرض في إمارة دبي تم إظهارها بالقيمة العادلة وفقاً لتقييم السوق وقد تم تحديد القيمة العادلة للأرض بواسطة مقيّم عقارات مستقل وذو خبرة وليس له صلة بالشركة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وبيانها على النحو التالي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
--	١٠،٧٠٠،٠٠٠	القيمة العادلة في ١ يناير
٢٥،٧٠٠،٣٧١	--	المحول من ممتلكات ومعدات
(١٥،٠٠٠،٣٧١)	(٢٠٠،٠٠٠)	النقص في القيمة العادلة
١٠،٧٠٠،٠٠٠	١٠،٥٠٠،٠٠٠	**القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر – بيان (أ)**

١١) ممتلكات ومعدات

أ) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

التكلفـــة	معدات مكتبية	أثـــاث ومفروشات	بـــرامج كمبيوتر	سيارات	المجموع
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
في ١ يناير ٢٠١١	٧٣٣،٦٥٤	٣،٦٨٣،١٢٠	١٦٦،٠٩٣	١٠٩،٠٠٠	٤،٦٩١،٨٦٧
الإضافات	٢٥٧،٦٠٤	١،٢٧٩،٢٣١	١،٦٣١،٣١٥	٣٧٢،٩٠٠	٣،٥٤١،٠٥٠
تحويلات	--	--	١،٨٠٩،٥٦٨	--	١،٨٠٩،٥٦٨
استبعادات	--	(٣،١٧٣،٧٦٥)	--	--	(٣،١٧٣،٧٦٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٩٩١،٢٥٨	١،٧٨٨،٥٨٦	٣،٦٠٦،٩٧٦	٤٨١،٩٠٠	٦،٨٦٨،٧٢٠
الإستهلاك المتراكم					
في ١ يناير ٢٠١١	١٥٩،٠٠٢	٨٢٨،٣٢٧	٦٣،٠٥٢	١٠،٩٠٠	١،٠٦١،٢٨١
استهلاك السنة	١٧٥،٢١٤	٦٢٩،٥٥٩	٥٦٩،٤١٥	٩٤،١٦٣	١،٤٦٨،٣٥١
المتعلق بالإستبعادات	--	(١،٢١٣،٨٦٢)	--	--	(١،٢١٣،٨٦٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٣٤،٢١٦	٢٤٤،٠٢٤	٦٣٢،٤٦٧	١٠٥،٠٦٣	١،٣١٥،٧٧٠
صافي القيمة الدفترية					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ – بيان (أ)	٦٥٧،٠٤٢	١،٥٤٤،٥٦٢	٢،٩٧٤،٥٠٩	٣٧٦،٨٣٧	٥،٥٥٢،٩٥٠

ب) إن السيارات الظاهرة أعلاه بمبلغ ٤٨١،٩٠٠ درهم تتضمن سيارتين بمبلغ ٣٤٨،٩٠٠ درهم مسجلة بأسماء موظفين.

١١) ممتلكات ومعدات (تكملة)

- كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠:

التكلفـــة	معدات مكتبية	أثـــاث ومفروشات	بـــرامج كمبيوتر	سيارة	أرض	المجموع
	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم	درهـــم
في ١ يناير ٢٠١٠	٣٥٩،٧٩٩	٢،٣٣٧،٨٤٢	٥٩،٢٤٥	--	٢٥،٧٠٠،٣٧١	٢٨،٤٥٧،٢٥٧
الإضافات خلال السنة	٣٧٣،٨٥٥	١،٣٤٥،٢٧٨	١٠٦،٨٤٨	١٠٩،٠٠٠	--	١،٩٣٤،٩٨١
المحول إلى إستثمارات عقارية	--	--	--	--	(٢٥،٧٠٠،٣٧١)	(٢٥،٧٠٠،٣٧١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٧٣٣،٦٥٤	٣،٦٨٣،١٢٠	١٦٦،٠٩٣	١٠٩،٠٠٠	--	٤،٦٩١،٨٦٧
الإستهلاك المتراكم						
في ١ يناير ٢٠١٠	٥٣،٣٥٣	١٣٧،٤٩٠	٢٣،٤٠٥	--	--	٢١٤،٢٤٨
استهلاك السنة	١٠٥،٦٤٩	٦٩٠،٨٣٧	٣٩،٦٤٧	١٠،٩٠٠	--	٨٤٧،٠٣٣
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	١٥٩،٠٠٢	٨٢٨،٣٢٧	٦٣،٠٥٢	١٠،٩٠٠	--	١،٠٦١،٢٨١
صافي القيمة الدفترية						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ – بيان (أ)	٥٧٤،٦٥٢	٢،٨٥٤،٧٩٣	١٠٣،٠٤١	٩٨،١٠٠	--	٣،٦٣٠،٥٨٦

١٢) شيكات صادرة مؤجلة

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠
درهم		درهم
١،٢٣٣،٨١٥	شيكات صادرة مؤجلة – الجزء الجاري	٥٢٧،٥٠٠
٤٩٨،٥٢٠	شيكات صادرة مؤجلة – الجزء غير الجاري	--
١،٧٣٢،٣٣٥	**المجموع – بيان (أ)**	٥٢٧،٥٠٠

١٣) ذمم معيدي تكافل وأرصدة دائنة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠
درهم		درهم
٣٨٤،٠٨٥	ذمم تكافل دائنة	١،٤٥٧،٩٧٣
٢،٨٣٦،٧٨٥	ذمم معيدي تكافل دائنة	٤،٦١٩،٥٤٧
٢،١٩٤،٥٨٩	ذمم دائنة أخرى	٧٠٥،٧٩٥
٥٨١،٥٤٠	مخصص إجازات الموظفين	٣٩٥،٣١٠
١،٣٣٢،٩٥٧	مصاريف مستحقة	٢٩١،٤١٤
٧،٣٢٩،٩٥٦	**المجموع – بيان (أ)**	٧،٤٧٠،٠٣٩

١٤) التزام تعويض نهاية الخدمة

إن الحركة على هذا البند خلال السنة كانت كما يلي:

٢٠١١		٢٠١٠
درهم		درهم
٣٥٩،٦٧٥	الرصيد في ١ يناير	١٤٩،٧١٨
٢٥٨،٣٥٤	تكلفة الخدمة الجارية	٢٢٦،٣٨٨
(٢٥٨،٣٥٥)	تسديدات خلال السنة	(١٦،٤٣١)
٣٥٩،٦٧٤	**الرصيد في ٣١ ديسمبر – بيان (أ)**	٣٥٩،٦٧٥

١٥) العجز في صندوق مشتركي التكافل

أ- يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
(٤٩٧،٠٥٦)	(٢،٨٨٠،٨٦٥)	الرصيد في بداية السنة
(٢،٣٨٣،٨٠٩)	(٨٩،٥٥٣)	صافي عجز السنة
(٢،٨٨٠،٨٦٥)	(٢،٩٧٠،٤١٨)	**المجموع – بيان (أ)**

ب- قام المساهمون بتمويل العجز في صندوق مشتركي التكافل وفقاً لسياسة الشركة من خلال قرض حسن (بدون مصاريف تمويل وبدون شروط سداد محددة) بمبلغ ٢،٩٧٠،٤١٨ درهم (مبلغ ٢،٨٨٠،٨٦٥ لعام ٢٠١٠).

١٦) رأس المال

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
		رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل مكوّن من:
١٥٠،٠٠٠،٠٠٠	١٥٠،٠٠٠،٠٠٠	١٥٠،٠٠٠،٠٠٠ سهم عادي بقيمة اسمية ١ درهم لكل سهم – بيان (أ)

١٧) القيمة العادلة للأدوات المالية

برأي الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية الواردة في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة.

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية وفقاً للشروط والظروف المعيارية، أما تلك التي يتم المتاجرة بها في الأسواق النشطة فتحدد بالرجوع إلى أسعار السوق المعلنة.
- تحدد القيمة العادلة للأنواع الأخرى من الموجودات المالية والمطلوبات المالية وفقاً لطرق التسعير المقبولة بشكل عام استناداً إلى تحليل التدفقات النقدية المخصومة.

١٨) إدارة المخاطر

حوكمة إطار العمل

إن الهدف الرئيسي من الإطار العام لإدارة المخاطر والإدارة المالية هو حماية مساهمي الشركة من التعرض لأحداث تعيق التحقيق المستمر لأهداف الأداء المالي للشركة.

إن الشركة في مرحلة وضع آلية لإدارة المخاطر ذات مرجعية واضحة من قبل أعضاء مجلس الإدارة ولجان الإدارة التنفيذية ذات الصلة.

يقوم مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به بمهام ادارة المخاطر لدى الشركة.

إدارة مخاطر رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة مخاطر رأس مال الشركة هو التقييد بالمتطلبات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة وضمان الإحتفاظ بنسب جيدة لرأس المال لدعم أعمال الشركة وزيادة حقوق المساهمين.

تتمثل أهداف الشركة عند إدارة رأسمالها فيما يلي:

- الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين طبقاً لما ورد في القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين.
- ضمان قدرة الشركة على الإستمرار وبالتالي استمرارها في تزويد المساهمين بعوائد وأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة.
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التكافل بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به الشركة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التكافل. يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن الشركة خاضعة لأحكام ملاءة التأمين المحلية والتي يجب أن تلتزم بها الشركة خلال السنة. تقوم الشركة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من استمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والمتطلبات.

وفيما يلي ملخص لرأس المال وحقوق الملكية:

	٢٠١٠	٢٠١١
	درهم	درهم
الحد الأدنى لرأس المال النظامي [١]	١٠٠،٠٠٠،٠٠٠	١٠٠،٠٠٠،٠٠٠
رأس المال	١٥٠،٠٠٠،٠٠٠	١٥٠،٠٠٠،٠٠٠
حقوق الملكية	١٠٠،٦٧٣،٣٥٩	١٢٠،٦٥٢،٦٧٥

[١] أصدرت هيئة الإمارات للتأمين القرار رقم ٤٢ لسنة ٢٠٠٩ لتحديد الحد الأدنى لرأس المال المكتتب أو رأس المال المدفوع بمبلغ ١٠٠ مليون درهم لتأسيس شركة التأمين و ٢٥٠ مليون درهم لشركة إعادة التأمين. وينص القرار أيضاً على ما لا يقل عن ٧٥% من رأس مال شركات التأمين التي تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة يجب أن تكون مملوكة من قبل أفراد أو هيئات من دولة الإمارات أو دول مجلس التعاون الخليجي. ويسمح القرار بالإمتثال لمتطلبات الحد الأدنى لرأس المال لمدة ٣ سنوات حتى عام ٢٠١٢. بدأت الشركة في تنفيذ خطة لزيادة رأس المال للإمتثال للمتطلبات المذكورة أعلاه.

مخاطر التكافل

هي المخاطر التي توافق الشركة بموجبها على تعويض الأطراف المؤمن عليها ضد وقوع أحداث مستقبلية غير متوقعة ومؤمن ضدها، إن العوامل الرئيسية للمخاطر هي تكرار وحجم المطالبات. إن التعرض لهذه المخاطر يتم تخفيضه بتنويع محفظة كبيرة من عقود التأمين واستخدام ترتيبات إعادة التامين. وتشمل التكرار ومبالغ المطالبات والتأمين على الحياة والحوادث الشخصية إضافة إلى مخاطر إعادة التكافل.

المخاطر المالية

إن الشركة معرضة لعدة مخاطر مالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية وموجودات عقود إعادة التكافل ومطلوبات عقود التكافل. وتتمثل المخاطر المالية في مخاطر الإئتمان ومخاطر معدلات الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر السيولة.

مخاطر ائتمانية

المخاطر الإئتمانية عبارة عن مخاطرة أن يخفق أحد أطراف الأداة المالية في الوفاء بالتزاماته مسبباً بذلك خسارة مالية للطرف الآخر، تقوم الشركة بإدارة ومراقبة أية مخاطر ائتمانية وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة. تتمثل الأدوات المالية المسجلة في بيان المركز المالي والتي تعرض الشركة للمخاطر الإئتمانية في النقد لدى البنوك.

مخاطر معدل الربح

تتعرض الشركة لمخاطر معدلات الربح على موجوداتها ومطلوباتها التي تحمل أرباح مثل الأرصدة والودائع الإستثمارية لدى البنوك.

وتقوم الشركة بالحد من مخاطر معدل الربح بمراقبة معدلات الربح في السوق والإستثمار في تلك الموجودات المالية التي يتوقع أن تكون مخاطرها في حدها الأدنى.

مخاطر العملات الأجنبية

إن الشركة غير معرضة لمخاطر هامة في العملات الأجنبية حيث أن جميع موجوداتها ومطلوباتها المالية مسعرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو بالدولار الأمريكي الذي يرتبط به الدرهم الإماراتي

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة التي قد تواجه الشركة نتيجة صعوبة في مقابلة الإلتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية بتواريخ استحقاقها. تقوم الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال إطار ملائم لإدارة مخاطر السيولة، وذلك بهدف إدارة الأمور المتعلقة بالتمويل قصير، متوسط، طويل الأجل للشركة. وذلك من خلال تكوين احتياطيات كافية والتأكد من توفير النقد وما يعادله من خلال ترتيبات مع البنوك لمقابلة الإلتزامات والمطلوبات في تواريخ استحقاقها.

إن تفاصيل تواريخ استحقاق الموجودات المالية والمطلوبات المالية للشركة هي كالآتي:

- **كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:**

	المجموع	أكثر من ٥ سنوات	١-٥ سنوات	من ٣ شهور إلى سنة	أقل من ثلاثة شهور
	درهم	درهم	درهم	درهم	
الموجودات المالية					
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥٨،٢٤٨،٢٠٩	٤،٠٠٠،٠٠٠	--	١٠،٠٠٠،٠٠٠	٤٤،٢٤٨،٢٠٩
شيكات مستلمة مؤجلة	٣٦٣،٦٠٩	--	--	٨٣،١٣٩	٢٨٠،٤٧٠
ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى (فيما عدا المصاريف المدفوعة مقدماً)	٧،٩٠٠،٩٤٤	--	٦٢٤،٨٢٩	٤،٣٣٣،٠٧٩	٢،٩٤٣،٠٣٦
طرف ذو علاقة مدين	٤٢،٩٣٩		--	٤٢،٩٣٩	--
موجودات عقود معيدي تكافل	٢،٣٥٦،٨٥٢	--	٢،٣٥٦،٨٥٢	--	--
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١١،٠٣١،١٩٧	--	--	١١،٠٣١،١٩٧	--
استثمارات بالتكلفة المطفأة	١٩،٦١٩،٦٤٤	--	١٨،٤٠٢،١٠٥	١،٢١٧،٥٣٩	--
المجموع	٩٩،٥٦٣،٣٩٤	٤،٠٠٠،٠٠٠	٢١،٣٨٣،٧٨٦	٢٦،٧٠٧،٨٩٣	٤٧،٤٧١،٧١٥
المطلوبات المالية					
شيكات صادرة مؤجلة	١،٧٣٢،٣٣٥	--	٤٩٨،٥٢٠	٩٧٧،٠٥٥	٢٥٦،٧٦٠
ذمم معيدي تكافل وأرصدة دائنة أخرى	٧،٣٢٩،٩٥٦	--	٥٨١،٥٤٠	٦،٧٤٨،٤١٦	--
مطلوبات عقود تكافل	٧،٤٠٧،٨٩٣	--	--	٧،٤٠٧،٨٩٣	--
المجموع	١٦،٤٧٠،١٨٤	--	١،٠٨٠،٠٦٠	١٥،١٣٣،٣٦٤	٢٥٦،٧٦٠

- كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠:

	أقل من ثلاثة شهور	من ٣ شهور إلى سنة	١-٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الموجودات المالية					
أرصدة لدى البنوك	٤،١٥٤،٢٧٠	٩١،٣٦٤،١٦٨	--	٤،٠٠٠،٠٠٠	٩٩،٥١٨،٤٣٨
شيكات مستلمة مؤجلة	٢٩٤،١٨٠	٢٦٨،٢٣٥	--	--	٥٦٢،٤١٥
ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى (فيما عدا المصاريف المدفوعة مقدما)	١،٩٦١،٨٩٥	١٠،٧٠٥،٠٩٥	--	--	١٢،٦٦٦،٩٩٠
موجودات عقود معيدي تكافل	--	٤،١٠١،٧١٢	--	--	٤،١٠١،٧١٢
استثمارات بالتكلفة المطفأة	--	--	٤،٣٩٥،٦٣٤	--	٤،٣٩٥،٦٣٤
المجموع	٦،٤١٠،٣٤٥	١٠٦،٤٣٩،٢١٠	٤،٣٩٥،٦٣٤	٤،٠٠٠،٠٠٠	١٢١،٢٤٥،١٨٩
المطلوبات المالية					
شيكات صادرة مؤجلة	١٦٢،٥٠٠	٣٦٥،٠٠٠	--	--	٥٢٧،٥٠٠
طرف ذو علاقة دائن	٢٩،٢٩٠	--	--	--	٢٩،٢٩٠
ذمم معيدي تكافل وأرصدة دائنة أخرى	--	٧،٠٧٤،٧٢٩	٣٩٥،٣١٠	--	٧،٤٧٠،٠٣٩
مطلوبات عقود تكافل	--	٩،١٦٠،٨٥٠	--	--	٩،١٦٠،٨٥٠
المجموع	١٩١،٧٩٠	١٦،٦٠٠،٥٧٩	٣٩٥،٣١٠	--	١٧،١٨٧،٦٧٩

١٩) صافي اشتراكات مكتتبة

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠				٣١ ديسمبر ٢٠١١			
الإجمالـــي	التامين على الحياة	التأمين الصحي		الإجمالـــي	التامين على الحياة	التأمين الصحي	
درهـــم	درهـــم	درهـــم		درهـــم	درهـــم	درهـــم	
١٤،٦٤٤،١٣٣	٦٣١،٥٦٠	١٤،٠١٢،٥٧٣	إجمالي اشتراكات مكتتبة	١٢،٨٥٧،٤١٧	٢،٣٣٧،٩٤٢	١٠،٥١٩،٤٧٥	إجمالي اشتراكات مكتتبة
(٤،٠٣٣،١١٧)	٦٧٦،٠٤٥	(٤،٧٠٩،١٦٢)	التغير في مخصص اشتراكات غير مكتسبة	٣٥٦،١٤٥	١٠١،٣٨٥	٢٥٤،٧٦٠	
١٠،٦١١،٠١٦	١،٣٠٧،٦٠٥	٩،٣٠٣،٤١١	**إيرادات تكافل مكتتبة – بيان (ب)**	١٣،٢١٣،٥٦٢	٢،٤٣٩،٣٢٧	١٠،٧٧٤،٢٣٥	**إيرادات تكافل مكتتبة – بيان (ب)**
			اشتراكات معيدي التكافل				
٥،٩٦٧،٥٨٣	٣٥٩،٦١٢	٥،٦٠٧،٩٧١	اشتراكات معيدي تكافل	٣،٨٤٣،٥٣٨	٨٠٩،٠٧٤	٣،٠٣٤،٤٦٤	اشتراكات معيدي تكافل
(٩٠٥،٣٥٩)	٥٣٦،٤٠٧	(١،٤٤١،٧٦٦)	التغير في مخصص اشتراكات غير مكتسبة	٤٥٢،١٤٢	٤٩،١٨٢	٤٠٢،٩٦٠	
٥،٠٦٢،٢٢٤	٨٩٦،٠١٩	٤،١٦٦،٢٠٥	**حصص معيدي التكافل**	٤،٢٩٥،٦٨٠	٨٥٨،٢٥٦	٣،٤٣٧،٤٢٤	**حصص معيدي التكافل**
٥،٥٤٨،٧٩٢	٤١١،٥٨٦	٥،١٣٧،٢٠٦	**صافي اشتراكات مكتتبة – بيان (ب)**	٨،٩١٧،٨٨٢	١،٥٨١،٠٧١	٧،٣٣٦،٨١١	**صافي اشتراكات مكتتبة – بيان (ب)**

٢٠) مصاريف التكافل

يتكون هذا البند مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠				٣١ ديسمبر ٢٠١١			
الإجمالـــي	التامين على الحياة	التأمين الصحي		الإجمالـــي	التامين على الحياة	التأمين الصحي	
درهـــم	درهـــم	درهـــم		درهـــم	درهـــم	درهـــم	
٩٩٤،٢٩٣	٧٠،١٧٦	٩٢٤،١١٧	**عمولات ومصاريف أخرى – بيان (ب)**	٢،٠٢١،٤٥٢	١،٣١٦،٣٦٥	٧٠٥،٠٨٧	**عمولات ومصاريف أخرى – بيان (ب)**

٢١) أتعاب وكالة

يقوم المساهمون بإدارة عمليات التكافل لمشتركي التكافل مقابل ١٥% – ٣٥% (١٥% – ٢٥% لعام ٢٠١٠) من إجمالي اشتراكات التكافل المكتتبة كأتعاب وكالة. بلغت أتعاب الوكالة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مبلغ ١،٧٠٨،٥٤٥ درهم (مبلغ ٢،٨٧٦،٤٦٨ درهم لعام ٢٠١٠).

٢٢) استثمارات المساهمين وإيرادات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٥،٢٧١،١٣٦	٣،٠٢٦،٤٨٢	عائد من استثمارات ودائع
٩٠٠،٦٤٦	٤٥١،١٨٤	عائد من استثمارات بالتكلفة المطفأة
--	٤٣٨،٣٤٨	ربح القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦،١٧١،٧٨٢	٣،٩١٦،٠١٤	**المجموع – بيان (ب)**

٢٣) (خسارة) إيرادات أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
--	(١،٧٥٩،٩٠٣)	خسارة استبعاد/ بيع ممتلكات ومعدات
--	٢٤٢،١١٨	صافي عمولات موزعة من بوالص التأمين على الحياة
٧١٠	١٤٦،٢٢١	إيرادات متنوعة
٧١٠	(١،٣٧١،٥٦٤)	**الصافي – بيان (ب)**

٢٤) مصاريف عمومية وإدارية

يتكون هذا البند مما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهـــم	درهـــم	
٦،٥٤٢،٦٧٠	١٢،٠٧٦،٥٧٩	رواتب ومزايا أخرى
٣١،٠٠٨	٢،٠٣١،٥٥٢	مصاريف دعاية
٢،٥٥٣،٠٠٩	٢،٨٤١،٠٢٩	إيجارات
١٢٦،٣٢٩	٢٩٧،٤١٣	مصاريف حكومية
٥٣،٦٧٤	١١٩،٨٦٤	قرطاسية
٢٦٥،٥١٩	٣٥١،٧٦٤	هاتف وفاكس وبريد
٤١٨،٢٩٢	١،٤٣١،٨٩٤	أتعاب قانونية
٢٢٤،٤٤٦	١٣٠،٥٩٥	مكافأة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية
٨٤٧،٠٣٣	١،٤٦٨،٣٥١	الإستهلاك
٥٧،٣١٥	٦٠،٠٠٠	أتعاب هيئة التأمين
٤٢٩،٨٠٠	٥١٤،١٦٠	مصاريف استشارات وخدمات مهنية أخرى
٦٨٥،٠١٩	١،٠٨٨،١١٤	أتعاب إدارة التأمين الصحي (TPA)
١٦٧،٢٦٥	٢٦٤،٨٥٦	مصاريف تأمين
٤٩،٩٣٠	١١٣،٧٦٢	مصاريف صيانة
٥٧٧،٧٠٦	٤٣٠،٦٠٣	مصاريف برامج كمبيوتر
٢٤١،٧٠٠	٧٢٢،٢٢٢	مصاريف متنوعة
١٣،٢٧٠،٧١٥	**٢٣،٩٤٢،٧٥٨**	**المجموع – بيان (ب)**

٢٥) خسارة السهم

يتم احتساب خسارة السهم بتقسيم خسارة السنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة:

٢٠١٠	٢٠١١	
(٢٢،١٠٢،٩٩١)	(١٩،٩٧٩،٣١٦)	خسارة السنة العائدة لمساهمي الشركة (درهم)
١٥٠،٠٠٠،٠٠٠	١٥٠،٠٠٠،٠٠٠	المعدل المرجح للأسهم القائمة (سهم)
(٠،١٤٧)	**(٠،١٣٣)**	**الخسارة الأساسية للسهم (درهم) – بيان (ب)**

٢٦) معلومات قطاعية

المعلومات القطاعية الرئيسية

تدير الشركة قطاعي أعمال رئيسيين:

- أعمال التأمين التكافلي والتي تضم التأمين الصحي، التأمين على الحياة والتأمين على الإدخار وتكوين الأموال ويتم بكامله داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
- إستثمارات وتشمل الإستثمارات في ودائع ثابتة في بنوك محلية وإستثمارات في صكوك.

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	المساهمين			التكافل		
	المجموع	أخرى	الإستثمارات	المجموع	التأمين على الحياة	التأمين الصحي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات القطاع	٦،١٧٢،٤٩٢	٧١٠	٦،١٧١،٧٨٢	١٠،٦٢٢،٥٥٤	١،٣١٩،١٤٣	٩،٣٠٣،٤١١
نتائج القطاع	(٨،٨٢٧،٨٧٩)	٧١٠	(٨،٨٢٨،٥٨٩)	٤٩٢،٦٥٩	٢٢٧،٨٥٨	٢٦٤،٨٠١
اتعاب وكالة	٢،٨٧٦،٤٦٨	٢،٨٧٦،٤٦٨		(٢،٨٧٦،٤٦٨)		
خسارة عائدة إلى مشتركي التكافل				(٢،٣٨٣،٨٠٩)		
تكاليف غير موزعة	(١٦،١٥١،٥٨٠)					
صافي خسارة السنة	(٢٢،١٠٢،٩٩١)					

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	المساهمين			التكافل		
	المجموع	أخرى	الإستثمارات	المجموع	التأمين على الحياة	التأمين الصحي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
إيرادات القطاع	٢،٥٤٤،٤٥٠	(١،٣٧١،٥٦٤)	٣،٩١٦،٠١٤	١٣،٢١٣،٥٦٢	٢،٤٣٩،٣٢٧	١٠،٧٧٤،٢٣٥
نتائج القطاع	٢،٣٤٤،٤٥٠	(١،٣٧١،٥٦٤)	٣،٧١٦،٠١٤	١،٦١٨،٩٩٢	٢٥٥،٥٦٢	١،٣٦٣،٤٣٠
اتعاب وكالة	١،٧٠٨،٥٤٥	١،٧٠٨،٥٤٥		(١،٧٠٨،٥٤٥)		
خسارة عائدة إلى مشتركي التكافل				(٨٩،٥٥٣)		
تكاليف غير موزعة	(٢٤،٠٣٢،٣١١)					
صافي خسارة السنة	(١٩،٩٧٩،٣١٦)					

٢٦) معلومات قطاعية (تتمة)

معلومات أخرى

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
	الإجمالي	المساهمين		التكافل			
		المجموع	الإستثمارات	المجموع	التأمين على الحياة	التأمين الصحي	
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
موجودات القطاع	١٢٠،١٩٦،٩١٩	١٠٧،٨٣٩،٤١٥	١٠٧،٨٣٩،٤١٥	١٢،٣٥٧،٥٠٤	٣٦٥،٦٣٣	١١،٩٩١،٨٧١	
موجودات غير موزعة	١٨،٠٠٣،١١٠	١٨،٠٠٣،١١٠		--			
مجموع الموجودات	١٣٨،٢٠٠،٠٢٩	١٢٥،٨٤٢،٥٢٥		١٢،٣٥٧،٥٠٤			
مطلوبات القطاع	١٥،٢٣٨،٣٧٠	--		١٥،٢٣٨،٣٧٠	٣٨١،٧٩٦	١٤،٨٥٦،٥٧٤	
مطلوبات غير موزعة	٢،٣٠٨،٩٨٤	٢،٣٠٨،٩٨٤		--			
مجموع المطلوبات	١٧،٥٤٧،٣٥٤	٢،٣٠٨،٩٨٤		١٥،٢٣٨،٣٧٠			

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١						
	الإجمالي	**المساهمين**		**التكافل**			
		المجموع	**الإستثمارات**	**المجموع**	**التأمين على الحياة**	**التأمين الصحي**	
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
موجودات القطاع	١٠٣،١١٦،٩٥١	٩٢،٥٥٩،٥٧٧	٩٢،٥٥٩،٥٧٧	١٠،٥٥٧،٣٧٤	١،٩٠٦،٢٢٩	٨،٦٥١،١٤٥	
موجودات غير موزعة	١٤،٣٨٦،٢٦٦	١٤،٣٨٦،٢٦٦					
مجموع الموجودات	١١٧،٥٠٣،٢١٧	١٠٦،٩٤٥،٨٤٣		١٠،٥٥٧،٣٧٤			
مطلوبات القطاع	١٣،٥٢٧،٧٩٢	--		١٣،٥٢٧،٧٩٢	١،٧٣٦،١٦٨	١١،٧٩١،٦٢٤	
مطلوبات غير موزعة	٣،٣٠٢،٠٦٦	٣،٣٠٢،٠٦٦					
مجموع المطلوبات	١٦،٨٢٩،٨٥٨	٣،٣٠٢،٠٦٦		١٣،٥٢٧،٧٩٢			

٢٧) النقد والنقد المعادل

يتمثل النقد والنقد المعادل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ الظاهر في بيان التدفقات النقدية بيان (د) فيما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
--	١٣،٥٧٤	نقد في الصندوق
٤،١٥٤،٢٧٠	٢،٨٨٥،٢٩٧	أرصدة لدى البنوك – حسابات جارية
١٥،٦٥٠،٠٠٠	٤١،٣٤٩،٣٣٨	ودائع استثمارية تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر من تاريخ ربطها
١٩،٨٠٤،٢٧٠	٤٤،٢٤٨،٢٠٩	**المجموع – بيان (د)**

٢٨) الإلتزامات الطارئة/ الإرتباطات

إن تفاصيل الإلتزامات الطارئة/الإرتباطات على الشركة كما في تاريخ بيان المركز المالي هي كما يلي:

- الإلتزامات الطارئة

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٣٩،٠٠٠	٢٤١،٢٧٢	كفالات بنكية
--	١٠٠،٠٠٠	شيكات غير مؤرخة

- الإرتباطات

– لدى الشركة ارتباطات عقود إيجار تستحق كما يلي:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٥٢٧،٥٠٠	١،٢٣٣،٨١٥	خلال سنة
--	٤٩٨،٥٢٠	بعد سنة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات
٥٢٧،٥٠٠	١،٧٣٢،٣٣٥	**المجموع**

– ارتباطات أخرى:

٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
١،٥٣٨،١١٠	٨٦٧،٧٦٢	ارتباطات مقابل عقود شراء ممتلكات ومعدات

٢٩) عامـــة

تم تقريب المبالغ الظاهرة في هذه البيانات المالية إلى أقرب درهم الإمارات العربية المتحدة.